

Jien Naf

Jien naf

li, kif jghiduha biex itaffu l-weggha,
int m'ghadekx maghna. Izda
meta f'lejla xitwija jien sibt ruhi
fost gemgha nies izuru knisja mwarrba
xi mkien f'Venezja

jien lilek rajtek

fi kwadru kbir qadim, kollok misthija,
wara nett nett (li kelli nghid fuq ponot
subghajk) tittawwal

wara rassa ta' nies ilkoll medhija
f'xi martirju mudlam. Kulhadd kien jaghquad
u jdur fost imbuttar u ghajjat. Izda inti
kont wieqfa, çassa u hiemda, wara nett.

Ghajnejk biss kienu jidhru 'l fuq mill-kotra,
dawk ghajnejk lewzin biss.

Izda jien naf fiç-çert li dik kont inti
b'harstek tofraq is-sekli ghal go fija.

Meta harist mill-ğdid lejn dik il-ğrajja
int ma kontx iżjed hemm, iżda mbaghad meta
imraht mat-trejquat dojq wahdi wahdi

jien naf

li inti kont, fid-dlam, miexja warajja.

J.J.Cremona

(*din hija l-ewwel poezija bil-Malti ta' l-ex-President tal-Qrati, il-Professur J.J.Cremona
wara l-hafna li kiteb bit-Taljan u bl-Ingliż)